

Studeren in Nederland: hoe bereid ik me voor op mijn studie?

‘Even je studie weer oppakken’ of ‘meteen afstuderen’ is er vaak niet bij voor vluchtelingen die in Nederland willen studeren of hun opleiding hier willen voortzetten. Voor verreweg de meeste vluchtelingen duurt het langer dan een jaar voordat ze in Nederland daadwerkelijk kunnen gaan studeren.

Diplomawaardering

Diploma's uit het land van herkomst komen vaak niet (volledig) overeen met de Nederlandse certificering. Wie wil studeren in Nederland en al een diploma of een bewijs van overgang heeft kan bij IcdW een diplomawaardering of indicatie onderwijs aanvragen. Een onderwijsinstelling betaalt hier in veel gevallen de kosten van. Bij een ONA-examen is diplomawaardering gratis.

Bewijs van taalvaardigheid

Universiteiten, hogescholen en ook veel beroepsopleidingen eisen een diploma Staatsexamen NT2 als bewijs van voldoende taalvaardigheid. Het Staatsexamen NT2 is het enige landelijk erkende diploma van taalvaardigheid voor een studie op mbo-niveau 3 of 4 (Programma I) of hbo/universiteit (Programma II).

Een taalcursus vinden

Vorbereiden op het Staatsexamen NT2 kan bij verschillende taalscholen en universiteiten. Een aantal hogescholen en één universiteit biedt een specifiek taal- en schakeltraject, waarin niet alleen taal maar ook andere vakken als wiskunde en Engels op het programma staan.

Aandachtpunten

Aanstaande studenten moeten er rekening mee houden dat dit schakeljaar niet onder de reguliere studiefinanciering valt. Financiële ondersteuning vanuit UAF is soms echter mogelijk. En goed om te weten: het niveau van een Staatsexamen NT2 is een startniveau. Daarna zal men nog veel taal bij moeten leren. ■

Diplomawaardering

Een diplomawaardering kan digitaal worden aangevraagd via het Informatiecentrum Diplomawaardering (IcdW). Dit is het gezamenlijke digitale loket van SBB en EP-Nuffic, dat alle aanvragen voor diplomawaardering verwerkt: <http://www.idw.nl/>.



Adressen taalscholen

De Brochure Staatsexamens NT2 geeft een overzicht van adressen van taalscholen. Exemplaren van deze informatiebrochure, ook meerdere exemplaren voor verspreiding onder belangstellenden, zijn gratis te bestellen via info@itta.uva.nl. Het adressenoverzicht is ook te vinden op www.staatsexamensnt2.nl.

Vragen? Advies nodig?

Hebt u een vraag over de Staatsexamens NT2 of wilt u advies? Met al uw inhoudelijke vragen kunt u terecht bij het Steunpunt Staatsexamens NT2: info@itta.uva.nl / 020 – 525 38 44.

Colofon

Redactie: Petra Popma, Saskia Paulissen
Redactieadres: ITTA, Plantage Muidergracht 24 1018 TV Amsterdam, (020) 525 38 44, info@itta.uva.nl
Vormgeving: en-publique.nl

De Nieuwsbrief Staatsexamens NT2 is een uitgave van het ITTA (Kennisinstituut voor Taalontwikkeling) in opdracht van het College voor Toetsen en Examen te Utrecht. De nieuwsbrief is gratis en verschijnt twee keer per jaar. Extra exemplaren en een abonnement kunt u aanvragen via: info@itta.uva.nl / 020 525 38 44.



Staatsexamens NT2

Informatiebulletin voor beroepsopleidingen, werkgevers en gemeenten _ nr. 36, december 2015



Hogeropgeleide vluchtelingen vinden hun weg met hulp van UAF

Karlijn Tijink van de Stichting Vluchteling-Studenten UAF, vertelt over de begeleiding van midden en hoogopgeleide vluchtelingen naar studie, stage en hooggeschoold werk in Nederland.

Eén van de vluchtelingen die UAF begeleidt is Samer Al-Mubarek (34). Hij was arts in Irak en hij wil zijn beroep weer oppakken. UAF heeft hem begeleid bij het vinden van een geschikte taalschool voor het toewerken naar Staatsexamen NT2 programma II en het vinden van een meeloopstage bij een huisartsenpraktijk. Ook hielpen ze hem bij het leren van medisch Nederlands en bij de voorbereiding op de AKV-toets, een assessment voor buitenlandse artsen op taalniveau C1. Hijzelf heeft goede hoop op het vinden van een baan als huisarts in Nederland.

En na het behalen van een taaldiploma?

Karlijn: 'UAF werkt nauw samen met

een aantal taleninstituten die ook vaak een schakeljaar hebben. Dit is een soort laatste jaar van de middelbare school om aanstaande studenten voor te bereiden op de studie. In dat jaar krijgen ze een traject op maat: naast reguliere vakken als Nederlands, Engels en wiskunde krijgen ze ook bijvoorbeeld vakken als natuurkunde, biologie en scheikunde, als dat nodig is of om kennis op te frissen. Vooral voor degenen die al wat langer geleden hebben gestudeerd kan dat goed zijn'. Een kwart van de vluchtelingen gaat naar mbo 3 of 4. Karlijn: 'Soms is een Staatsexamen NT2 Programma I genoeg. Een studie op hbo- of wo niveau is niet altijd haalbaar, ook al heeft men eerder een diploma gehaald op dat niveau. Door factoren >>

Naar een diploma

Het verhaal van Samer staat niet op zichzelf. Het UAF begeleidt momenteel tussen de 3000 en 4000 vluchtelingen. Karlijn Tijink: 'Ongeveer driekwart van de vluchtelingen bij UAF stroomt uit naar hbo of universiteit. UAF is opgezet om hoogopgeleide vluchtelingen op hun eigen niveau verder te laten studeren en om te voorkomen dat zij in de schoonmaak of een fabriek belanden. Wij begeleiden daarom niet naar het inburgeringsexamen, want dat biedt niet genoeg om te kunnen gaan studeren. Bovendien stopt de DUO-lening zodra iemand examen doet, dus ook als dat een inburgeringsexamen is. Bij ons werkt iedereen toe naar een diploma Staatsexamen NT2.'

als stress, PTSS of een onzekere situatie in een AZC gaat het leren van de taal soms niet snel genoeg en dan is een studie op mbo-niveau een oplossing. Maar ook dan gaat het studeren niet altijd vanzelf. Karlijn: 'Voor studenten ouder dan 30 is een mbo-studie niet altijd makkelijk. Het leeftijdsverschil met 16-jarigen is groot, waardoor ze vaak niet worden aangenomen voor een BOL-traject. En in een BBL-traject is het moeilijk een betaalde baan te vinden. Bovendien vervalt de studiefinanciering boven de 30.'

Geneeskunde of international business management?

Hoe zijn de kansen voor hoger opgeleiden uit het buitenland? Karlijn meldt: 'Dat verschilt per sector. De IT is een heel goede sector, veel cliënten hebben binnen een paar weken na hun afstuderen al een baan op hbo-niveau. Ook met bedrijfseconomie en accountancy heb je veel kans op een baan op niveau. Maar niet iedereen vindt dezelfde baan als die men in het land van herkomst had. Afgestudeerde artsen worden bijvoorbeeld vaker huisarts, bedrijfsarts of verpleegarts dan chirurg. En sommige opleidingen zijn zo populair dat de concurrentie heel groot is, zoals conservatorium, grafische vormgeving, een universitaire studie Frans of Engels en international business management. Met een studie in die richting heb je een minder goed toekomstperspectief.'

De Somalische Amino Ali Obead is met hulp van UAF begonnen aan de mbo-opleiding niveau 4 voor apothekersassistente. Zij had de droom een internationaal georiënteerde opleiding op hbo-niveau te doen, maar is nu blij met de concrete baanmogelijkheden die een mbo-studie biedt. Ook de 29-jarige Serkon Heno uit Syrië is blij met de ondersteuning vanuit het UAF. Hij was advocaat in Syrië en heeft als doel in te stromen bij de studie Rechten. Met een intensieve taal cursus brengt hij nu zijn taal op niveau. ■



Samir



Amino



Serkon

NT2-lessen in het asielzoekerscentrum

'Zet mensen op het juiste spoor, dan rollen ze wel door.'

Vluchtelingen die nog in een AZC verblijven maar al wel een verblijfsstatus hebben, kunnen beginnen met inburgeren. De lessen worden verzorgd door NT2-docenten van COA met ervaring in het werken met vluchtelingen. De succesfactoren, volgens NT2-docente Nancy Kreugel van AZC Oosterwijk: 'Geef zo snel mogelijk les en zorg voor goede NT2-docenten met kennis van de doelgroep. Vrijwilligers kunnen daarbij een ondersteunende rol spelen. En zorg ervoor dat vluchtelingen al heel in het begin een goed beeld krijgen van hun eigen mogelijkheden en welke trajecten er zijn. Als ze aan het begin op het juiste spoor zitten, dan rollen ze wel door.'

Hoe zien de lessen op een AZC eruit?

Nancy: 'We willen de mensen zo snel mogelijk laten beginnen met de lessen. Wie (nog) geen vergunning heeft, volgt een oriëntatieprogramma voor heel basaal Nederlands om je te kunnen redden in een winkel of bij de dokter. Zodra iemand een vergunning (verblijfsstatus) heeft kan hij beginnen met inburgeren. We hebben een programma 'Voorbereiding op inburgering' met taallessen, een training Kennis van de Nederlandse Maatschappij en persoonlijke begeleiding. Hierin krijgen ze de kennis die je nodig hebt als je een woning krijgt in een gemeente: de eigen verantwoordelijkheid, meedoen in de samenleving, wonen, gezondheidszorg, werk en inkomen. Op het moment dat iemand een woning krijgt aangeboden heeft hij dus al een goede basis. Gemeenten plukken daar nu de vruchten van.'

Hoe krijg je mensen op het goede spoor?

In de eerste plaats door te werken op niveau. De conversatielessen vinden plaats in niveaugroepen, die worden samengesteld op basis van een leerbaarheidstoets. Maar mensen werken ook zelfstandig en op de computer. Nancy: 'Als ze zelfstandig mogen werken op hun eigen niveau, gaan mensen die geschikt zijn voor het Staatsexamen NT2 als een trein, die zie je echt opbloeien. Zij stellen vragen en dan denk je, die komen er wel. Zij volgen het boek voor hogeropgeleiden en gaan echt hard. Voor taal bieden wij de basis, van A0 naar A1. We geven een cursus van negen weken met drie keer per week drie uur les en toetsen daarna het spreekvaardigheidniveau. De meesten zijn goed op weg naar A1 in die drie maanden, sommigen zitten dan al richting A2. De stap naar het niveau van het Staatsexamen NT2 kunnen ze bij ons nog niet maken. Nieuwkomers die een opleiding willen gaan volgen en dus het Staatsexamen

NT2 moeten doen wordt geadviseerd zich aan te melden bij een goede taal cursus, bijvoorbeeld aan een universiteit of bij het UAF.'

Goede begeleiding

Ook goede begeleiders zijn van belang. Binnen de opvanglocatie wordt gewerkt met eigen NT2-docenten, getraind door COA zelf. Nancy: 'Kennis over de doelgroep is enorm belangrijk. Wij als COA-personeel zijn experts op het gebied van opvang van mensen uit andere culturen die pas recent naar Nederland zijn gekomen, uit Syrië en Eritrea. De casemanager doet de persoonlijke begeleiding. Mensen kunnen vaak zelf niet goed inschatten hoe het vervolg eruit zal zien. De casemanager heeft de taak goed duidelijk te maken wat de vervolgstudie van iemand vraagt, wat het niveau inhoudt en hoe zo'n traject loopt. En dat is bij iedereen weer anders.'

Nancy vertelt over een Syrische jongen in haar les: 'Hij was voetballer in het nationale elftal. In Syrië was hij gestart met een universitaire opleiding, maar hier werd zijn opleiding op havo-niveau gewaardeerd. Nu heeft hij via het UAF eerst een Staatsexamen NT2-cursus gedaan en een mbo-3 opleiding, en daarna via de KNVB een trainerscursus. Hij traint nu de voetbaljeugd. Ontzettend vriendelijke, aardige jongen. Die vindt z'n weg wel.' ■